

## 570322-2024 - Nadmetanje

Poljska – Traktori – Zakup ciągnika rolniczego wraz z kosiarko-rozdrabniarką, wsięgnikiem wielofunkcyjnym oraz pługiem śnieżnym na potrzeby jednostek terenowych ZZ Opole

OJ S 185/2024 23/09/2024

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Roba

### 1. Kupac

---

#### 1.1. Kupac

Službeno ime: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

E-pošta: [zamowienia.gliwice@wody.gov.pl](mailto:zamowienia.gliwice@wody.gov.pl)

Pravni oblik kupca: Tijelo koje se uređuje javnim pravom

Djelatnost javnog naručitelja: Zaštita okoliša

### 2. Postupak

---

#### 2.1. Postupak

Naslov: Zakup ciągnika rolniczego wraz z kosiarko-rozdrabniarką, wsięgnikiem

wielofunkcyjnym oraz pługiem śnieżnym na potrzeby jednostek terenowych ZZ Opole

Opis: Przedmiotem postępowania jest dostawa przez Wykonawcę na rzecz Zamawiającego

fabrycznie nowych; ciągnika rolniczego oraz zwanych dalej maszynami: kosiarki bijakowej,

wsięgnika wielofunkcyjnego, głowicy koszącej i pługu śnieżnego wyprodukowanych nie

wcześniej niż w 2024 r., których szczegółowy opis zawarty jest w Opisie Przedmiotu

Zamówienia (dalej OPZ), stanowiącym załącznik nr 1 do Umowy. Miejsce (lokalizacja)

dostawy: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie, Obiekt Hydrotechniczny

Krapkowice, ul. Chrobrego, 47-303 Krapkowice

Identifikacyjna oznaka postępuka: cb26e1bf-40a4-46ca-b802-9cd8356621d7

Interna identyfikacyjna oznaka: C.ROZ.2710.88.2024.APS

Vrsta postępuka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

##### 2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 16700000 Traktori

##### 2.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Krapkowice

Zemlja – podregija (NUTS): Opolski (PL524)

Zemlja: Poljska

Dodatne informacije: Szczegółowe informacje w zakresie miejsca realizacji zostały zawarte w dokumentach zamówienia.

##### 2.1.3. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 585 365,85 PLN

##### 2.1.4. Opće informacije

**Pravna osnova:**

Direktiva 2014/24/EU

## 2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Dokumentacija o nabavi

## 5. Grupa

---

### 5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Zakup ciągnika rolniczego wraz z kosiarko-rozdrabniarką, wsięgnikiem wielofunkcyjnym oraz pługiem śnieżnym na potrzeby jednostek terenowych ZZ Opole  
Opis: Przedmiotem postępowania jest dostawa przez Wykonawcę na rzecz Zamawiającego fabrycznie nowych; ciągnika rolniczego oraz zwanych dalej maszynami: kosiarki bijakowej, wsięgnika wielofunkcyjnego, głowicy koszącej i pługu śnieżnego wyprodukowanych nie wcześniej niż w 2024 r., których szczegółowy opis zawarty jest w Opisie Przedmiotu Zamówienia (dalej OPZ), stanowiącym załącznik nr 1 do Umowy.  
Interna identyfikacyjna oznaka: C.ROZ.2710.88.2024.APS

#### 5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba  
Glavna klasifikacija (cpv): 16700000 Traktori

#### 5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Chrobrego  
Grad: Krapkowice  
Poštanski broj: 47-303  
Zemlja – podregija (NUTS): Opolski (PL524)  
Zemlja: Poljska  
Dodatne informacije: Dostawa do : Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Obiekt Hydrotechniczny

#### 5.1.3. Očekivano trajanje

Datum završetka trajanja: 16/12/2024  
Trajanje – ostalo: Nepoznat

#### 5.1.5. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 585 365,85 PLN

#### 5.1.6. Opće informacije

##### Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.  
Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a  
Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): ne  
Dodatne informacije: 1. Ježeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa w: 1.1 pkt 10.2.1 SWZ zdanie 2– składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania wskazujące sposób reprezentacji Wykonawcy oraz osoby uprawnione do reprezentowania Wykonawcy; 1.2 pkt 10.3.2 SWZ – składa informację z odpowiedniego rejestru, takiego jak rejestr sądowy, albo, w przypadku braku takiego rejestru, inny równoważny dokument wydany przez właściwy organ sądowy lub administracyjny kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, w zakresie, o którym mowa w pkt 10.3.2 SWZ; 1.3 pkt. 10.3.3 – składa informacja z Krajowego Rejestru Sądowego lub z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, sporządzone nie wcześniej niż 3 miesiące przed ich złożeniem, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub

ewidencji, w zakresie, o którym mowa w pkt 10.3.3 SWZ; Dokumenty, o których mowa w pkt 12.1.2 powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed ich złożeniem. 2. Jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w pkt 12.1, lub gdy dokumenty te nie odnoszą się do wszystkich przypadków, o których mowa w art. 108 ust. 1 pkt 1, 2 i 4, ustawy Pzp, zastępuje się je odpowiednio w całości lub w części dokumentem zawierającym odpowiednio oświadczenie wykonawcy, ze wskazaniem osoby albo osób uprawnionych do jego reprezentacji, lub oświadczenie osoby, której dokument miał dotyczyć, złożone pod przysięgą, lub, jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania nie ma przepisów o oświadczeniu pod przysięgą, złożone przed organem sądowym lub administracyjnym, notariuszem, organem samorządu zawodowego lub gospodarczego, właściwym ze względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania wykonawcy. Postanowienia pkt 12.1 SWZ odnoszące się do wymaganych terminów ważności poszczególnych dokumentów stosuje się.

#### **5.1.9. Kryteriji za odabir**

Izvori kriterija odabira: Dokumentacija o nabavi

#### **5.1.10. Kryteriji za dodjelu**

##### **Kriterij:**

Vrsta: Cijena

Opis: cena brutto - 60%

##### **Kriterij:**

Vrsta: Kvaliteta

Opis: Okres udzielonej gwarancji i rękojmi na zasadach opisanych w § 6 wzoru umowy liczonego od dnia podpisania protokołu końcowego - 20%

##### **Kriterij:**

Vrsta: Kvaliteta

Opis: Wykonanie przeglądów okresowych ciągnika po osiągnięciu wymaganych ilości motogodzin w okresie nie dłuższym niż 24 miesiące na zasadach opisanych w § 6 ust. 3 i 4 wzoru umowy - 20%

#### **5.1.11. Dokumentacija o nabavi**

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: poljski

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://przetargi.wody.gov.pl/>

#### **5.1.12. Uvjeti nabave**

##### **Uvjeti podnošenja:**

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://przetargi.wody.gov.pl/>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: poljski

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Potreban je napredan ili kvalificirani elektronički potpis ili pečat (kako je definirano u Uredbi (EU) br. 910/2014)

Rok za zaprimanje ponuda: 25/10/2024 09:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 90 Dani

##### **Informacije o javnom otvaranju:**

Datum otvaranja: 25/10/2024 09:30:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Mjesto: Ofertę oraz dokumenty lub oświadczenia składane razem z ofertą należy złożyć za pośrednictwem Platformy. Otwarcie ofert następuje poprzez użycie Platformy i dokonywane jest poprzez odszyfrowanie i otwarcie ofert za pomocą Platformy.

**Uvjeti ugovora:**

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: 1. Umowa zostanie zawarta według Wzoru umowy, stanowiącego Załącznik Nr 7 do SWZ. 2. Wykonawca akceptuje treść Wzoru umowy na wykonanie przedmiotu zamówienia, stanowiący Załącznik Nr 7 do SWZ, oświadczeniem zawartym w treści Formularza oferty. Postanowienia umowy ustalone we Wzorze nie podlegają zmianie przez Wykonawcę. Przyjęcie przez Wykonawcę postanowień Wzoru umowy stanowi jeden z wymogów ważności oferty. 3. Na podstawie art. 455 ust. 1 ustawy Pzp, Zamawiający informuje, że przewiduje możliwość zmian postanowień zawartej umowy w przypadkach określonych w § 12 Wzoru umowy

Elektroničko izdavanje računa: Dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: ne

**5.1.15. Tehnike**

**Okvirni sporazum:**

Nema okvirnog sporazuma

**Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**

Nema dinamičkog sustava nabave

Elektronička dražba: ne

**5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)**

Organizacija za postupke mirenja: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Krajowa Izba Odwoławcza

Informacije o rokovima za preispitivanje: 1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp, przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w Dziale IX ustawy Pzp, na zasadach i w terminach określonych dla wartości zamówienia równej lub przekraczającej kwoty określone w przepisach określonych w art. 3ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp. 2. Środkami ochrony prawnej, o których mowa w pkt. 20.1 SWZ są: 2.1 Odwołanie. 2.2 Skarga do sądu. 3. Kwestie dotyczące odwołania uregulowane są w art. 513 – 578 ustawy Pzp. 4. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej stronom i uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Kwestie dotyczące skargi do sądu regulowane są w art. 579 – 590 ustawy Pzp.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie - Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Krajowa Izba Odwoławcza

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Organizacija koja obrađuje ponude: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

---

## 8. Organizacije

### 8.1. ORG-0001

Službeno ime: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Registracijski broj: 368302575

Odjel: Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Gliwicach  
Poštanska adresa: ul. Żelazna 59a  
Grad: Warszawa  
Poštanski broj: 00-848  
Zemlja – podregija (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)  
Zemlja: Poljska  
E-pošta: [zamowienia.gliwice@wody.gov.pl](mailto:zamowienia.gliwice@wody.gov.pl)  
Tel.: +48 327774950  
Internet: <https://www.wody.gov.pl/>  
Krajnja točka za razmjenu informacija (URL): <https://przetargi.wody.gov.pl/>  
Profil kupca: <https://przetargi.wody.gov.pl/>

**Ostale kontaktne točke:**

Službeno ime: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie  
Kontaktna točka: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie  
E-pošta: [zamowienia.gliwice@wody.gov.pl](mailto:zamowienia.gliwice@wody.gov.pl)

**Uloge ove organizacije:**

Kupac  
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave  
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje  
Organizacija koja obrađuje ponude

**8.1. ORG-0002**

Službeno ime: Krajowa Izba Odwoławcza  
Registracijski broj: 5262239325  
Poštanska adresa: ul. Postępu 17A  
Grad: Warszawa  
Poštanski broj: 02-676  
Zemlja – podregija (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)  
Zemlja: Poljska  
E-pošta: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Tel.: +48 224587801

**Uloge ove organizacije:**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)  
Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)  
Organizacija za postupke mirenja

**8.1. ORG-0000**

Službeno ime: Publications Office of the European Union  
Registracijski broj: PUBL  
Grad: Luxembourg  
Poštanski broj: 2417  
Zemlja – podregija (NUTS): Luxembourg (LU000)  
Zemlja: Luksemburg  
E-pošta: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)  
Tel.: +352 29291  
Internet: <https://op.europa.eu>

**Uloge ove organizacije:**

TED eSender

---

## Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: e096a826-e2af-4c05-b4f5-e87d13253cb3 - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 19/09/2024 08:09:17 (UTC+00:00) zapadnoeuropsko vrijeme, GMT

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: poljski

Broj objave obavijesti: 570322-2024

Broj izdanja SL S-a: 185/2024

Datum objave: 23/09/2024